

5. Le Bureau maintient-il et/ou exploite-t-il des bureaux à l'extérieur d'Ottawa, entièrement ou partiellement aux fins d'encourager les relations publiques du Ministère et/ou du Ministre et, dans le cas de l'affirmative, où sont situés ces bureaux, quel est le coût de l'entretien et de l'exploitation de ces bureaux, combien de personnes sont employées dans chacun de ces bureaux, et moyennant quel traitement ou quelle rémunération, dans chaque cas?

N° 866—*M. Grégoire*

1. Quels crédits ont été accordés à l'Angleterre en vertu de la Loi sur les crédits à l'exportation?

2. Quels montants ont été prêtés directement ou indirectement à l'Angleterre par toute compagnie de la Couronne depuis 1938?

M. Bécard, secrétaire parlementaire du secrétaire d'État, dépose la réponse aux ordres susdits.

Il est donné lecture de l'ordre portant deuxième lecture du Bill C-190, Loi modifiant la Loi sur les brevets et la Loi sur les marques de commerce.

M. Turner, appuyé par M. Mackasey, propose,—Que ledit bill soit maintenant lu une deuxième fois.

Il s'élève un débat;

---

*États et rapports déposés auprès du greffier de la Chambre*

Les documents suivants, remis au greffier de la Chambre, sont déposés sur le bureau, suivant l'article 40 du Règlement, savoir:

Par M. Marchand, membre du conseil privé de la reine, d'ordre de Son Excellence le Gouverneur général,—Rapport (en français et en anglais) du ministère de la Main-d'œuvre et de l'Immigration pour l'année financière terminée le 31 mars 1967, conformément à l'article 14 de la Loi de 1966 sur l'organisation du gouvernement, chapitre 25, Statuts du Canada, 1966-1967.

Par M. McIlraith, membre du conseil privé de la reine, d'ordre de Son Excellence le Gouverneur général,—Rapport (en français et en anglais) du ministère des Travaux publics pour l'année financière terminée le 31 mars 1967, conformément à l'article 34 de la Loi sur les travaux publics, chapitre 228, S.R.C., 1952.

---

A dix heures du soir, M. l'Orateur ajourne la Chambre jusqu'à 2 h. 30 demain après-midi.